

MACBA. Presentació llibre col·lecció Metàfora.
(Sant Tons) 25. octubre 2001

1. L'aventura de Metàfora: obres cançons i les
noves literatures de l'Est.

En un camí arriscat, però és cert
que durant els anys de l'Europa dels
blocs la literatura de l'Est gairebé
havia desaparegut entre nosaltres. I
ara s'editorial intenta reprendre el
temps perdut i obrir pas a les
noves generacions del canvi.

2. Antic lit (nació ^{collida dels límits escríptors}
~~del principi de la Revolució~~)

- Ive Andrić: "El pont sobre el riu
Drina"
(Premi Nobel 1961) "2a còpia de
Travnik"

- Imraib Kedaré: 7c publicat a
Metàfora amb
"Noienche de una
copieda"

- Chingiz Aitmatov
(Kinguistais) "Djambulica"
Jepers Zami, Mopou, "... el plus
Ed. Denoël 1957. belle histoire
d'amour du
monde"

3. No se' pot obviar de
ni els nous.

de la primera temporada en
van interessar especialment Miljenko Verpović
amb "La Karivan" ^{una} excel·lent còpia de
la Biblioteca actual. - el gran Kedaré.

Pero Notí/ny la invenció el canvi,
i aec per od la pena requirida,
especidant en el moment
tan dret d'una nova Europa
en contrari i d'una vella
Asia, d'una vella Africa i
d'una vella ~~Centra~~ Centra-americana
en destrucció.

Un temps difícil ^{és} que
no aieiem gran ressemblança
le dicim del món ~~en~~ en el lloc
arbo esportiu tot. Per acompanyar
✓ arbor el fons d'unes nocions
que haviem estat acompanyant
havent-les entre nosaltres i
americans i no se' ni estem
a l'edifici suficient per entendre-les
i obrir per a una nova
estructura de la tolerància
i la igualtat.

El fons de la dona. L'aposta
nova torpeda: una txeca (Sue Pekarkova)
que descriu el fons del ~~món~~ món, i una
nova i nova Raskinikaia que ~~pinta~~
descriu, com una novel·la política, la
fosa final de la Rússia soviètica.

No us ho perdeu